



Warszawa, dn. 27.07.2016 r.

Arkadiusz Szymański
Dyrektor Generalny
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

BLiPZ.WZP.261.11.2016/JM

Dotyczy postępowania: 28/BL/URZĄDZENIA MULTIMEDIALNE/PN/16

W związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego **na dostawę i montaż urządzeń multimedialnych na potrzeby Filtra Epidemiologicznego znajdującego się na terenie Urzędu do Spraw Cudzoziemców w Białej Podlaskiej**, Zamawiający informuje, Zamawiający informuje, iż w dniu 21.07.2016 r. wpłynęły zapytania do SIWZ.

Zgodnie z art. 38 ust. 1a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający przedstawia wyjaśnienie w ww. sprawie:

Pytania:

Zwracamy się z prośbą o doprecyzowanie, wyjaśnienie zapisów Opisu Przedmiotu Zamówienia - ZMIENIONY Załącznik nr 1 do SIWZ „OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA”

II. SZCZEGÓŁOWE PARAMETRY TECHNICZNE:

1) Opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 1

2. Parametry odtwarzacza zawartości:

j) licencja pozwalająca na zarządzanie zdalnym wyświetlaniem: obejmująca całość oprogramowania zainstalowanego w ramach systemu, który stanowi przedmiot zamówienia, pozwalająca na użytkowanie z wykorzystaniem pełnej funkcjonalności urządzeń/systemu – 2 kompletne licencje, po jednej do każdego monitora;

Pytanie 1: *Czy wyspecyfikowane urządzenia mają być elementem posiadanego przez Państwo systemu do zarządzania wyświetlaniem treści.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że nie posiada w użyciu żadnego systemu do zarządzania wyświetlaniem treści. Jednocześnie należy zaznaczyć, że systemy informacji multimedialnej, które są przedmiotem niniejszego postępowania mają stanowić samodzielne i samowystarczalne urządzenie, z zapewnioną możliwością podłączenia do sieci Urzędu i nie są planowane jako część ogólnego systemu administrowanego przez Zamawiającego, zgodnie z zapisami w **pkt. I.1. Zmienionego załącznika nr 1 do SIWZ.**

Pytanie 2: *Czy posiadają Państwo oprogramowanie które umożliwia zarządzanie zdalnym wyświetlaniem.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że nie posiada żadnego oprogramowania umożliwiającego zarządzanie zdalnym wyświetlaniem treści. W związku z tym należy zaznaczyć, że systemy informacji multimedialnej, które są przedmiotem niniejszego postępowania mają stanowić samodzielne i samowystarczalne urządzenie, z zapewnioną możliwością podłączenia do sieci Urzędu i nie muszą być kompatybilne z jakimkolwiek oprogramowaniem do zarządzania treściami informacyjnymi posiadanym przez Zamawiającego. Tym samym sformułowanie co do licencji obejmującej całość oprogramowania zainstalowanego w ramach systemu, który stanowi przedmiot zamówienia, pozwalającej na użytkowanie z wykorzystaniem pełnej funkcjonalności urządzeń/systemu odnosi się jedynie do oprogramowania zainstalowanego na zaoferowanym urządzeniu i ma zapewniać użytkowanie z wykorzystaniem pełnych



URZĄD DO SPRAW
CUDZOZIEMCÓW



SWISS
CONTRIBUTION

możliwości takiego oprogramowania w zakresie, na jaki pozwalają możliwości sprzętu, tj. licencja pełna, umożliwiająca wykorzystanie wszystkich wbudowanych w sprzęt i przewidzianych w oprogramowaniu funkcji, z uwzględnieniem tych wymaganych w zapisach OPZ.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że przez określenie *zdalne wyświetlanie* należy rozumieć możliwość wgrania do komputera lub odtwarzacza zawartości zainstalowanego w systemach informacji multimedialnej materiału z komputera pracownika, za pośrednictwem sieci Urzędu, który to materiał będzie następnie wyświetlany na ekranach systemów informacyjnych stanowiących przedmiot postępowania.

Pytanie 3: *Jakie są parametry techniczne dla oprogramowania którego dostarczenia licencji Państwo wymaga.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z **pkt. II.1.1.2 lit j. Zmienionego załącznika nr 1 do SIWZ** sformułowanie co do *licencji obejmującej całość oprogramowania zainstalowanego w ramach systemu, który stanowi przedmiot zamówienia, pozwalającej na użytkowanie z wykorzystaniem pełnej funkcjonalności urządzeń/systemu* odnosi się jedynie do oprogramowania zainstalowanego na zaoferowanym urządzeniu i ma zapewniać użytkowanie z wykorzystaniem pełnych możliwości takiego oprogramowania w zakresie, na jaki pozwalają możliwości sprzętu, tj. w zakresie licencja pełnej, umożliwiającej wykorzystanie wszystkich wbudowanych w sprzęt i przewidzianych w oprogramowaniu funkcji z uwzględnieniem tych wymaganych w zapisach OPZ. Jednocześnie Zamawiający nie wskazujeżądanego oprogramowania, ale opisuje jego wymagane funkcje. Do obowiązków Wykonawcy z kolei należy dobór odpowiedniego oprogramowania, które pozwoliłoby na uzyskanie wymaganych funkcji. Tym samym dokładne parametry techniczne oprogramowania będą zależne od rozwiązań zaproponowanych przez Wykonawcę.

Pytanie 4: *Co rozumieją Państwo pod określeniem „wykorzystanie pełnej funkcjonalności urządzeń/systemu”, gdzie można zapoznać się z listą wskazanych funkcjonalności.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że przedmiotem zamówienia jest dostawa urządzeń multimedialnych oraz kiosku multimedialnego, w zależności od zadania częściowego. Dokładne parametry urządzeń zostały opisane w Załączniku nr 1 do SIWZ (OPZ). Przy czym tego rodzaju urządzenia mają swoje ustalone przeznaczenie, dokładnie określone przez ich producenta oraz realizowane za pomocą zainstalowanego oprogramowania. Tym samym przez określenie *pełna funkcjonalność* należy rozumieć zapewnienie możliwości pełnego wykorzystania wszystkich wbudowanych w sprzęt i przewidzianych w oprogramowaniu funkcji, z uwzględnieniem tych wymaganych w zapisach OPZ.

Ponadto, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje następujących zmian w SIWZ:

I. w Załączniku nr 1 do SIWZ „Opis przedmiotu zamówienia” wprowadza się następujące zmiany:

1) zapis w **pkt II. 1)1.2 lit. a)** otrzymuje brzmienie:

„a) procesor: co najmniej o parametrach jakościowych zgodnych ze standardem, co do wydajności oraz taktowania Cortex-A9 1GHz Quad Core CPU lub Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 i5-4400E lub inne, przy czym procesor musi bazować na **architekturze co najmniej ARM Cortex A9, lub Haswell, lub Skylake, lub na architekturze opracowanej przez innego producenta**, o ile pozwoli na osiągnięcie co najmniej następujących parametrów co do wydajności: **taktowanie – co najmniej 1GHz, wyposażony w układ typu Quad Core (lub z procesorem co najmniej czterordzeniowy)**, rozwiązania graficzne zapewniające akcelerację 2D i 3D, z możliwością skalowania do rozdzielczości co najmniej 1080p, przy zachowanych niskich parametrach poboru energii (wygładzanie krawędzi 4AA, 16AA); standard dynamic RAM (co najmniej 1gb DRAM)”,

2) zapis w pkt II. 1)1.2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) pamięć główna: co najmniej 1.5GB 48bit DDR3-933 (1866MHz)”,

3) zapis w pkt II. 1)1.2 lit. i) otrzymuje brzmienie:

„i) system operacyjny – kompatybilny z zaoferowanym procesorem oraz z całym systemem monitorów i jego akcesoriami dodatkowymi”,

- 4) zapis w **pkt II. 2)1. lit. c)** otrzymuje brzmienie:
„c) minimalna wielkość powierzchni wyświetlania: 1000.00 x 570.00 [mm]”,
- 5) zapis w **pkt II. 2)1. lit. f)** otrzymuje brzmienie:
„f) wielkość pixela: maksymalnie 0.70 mm”,
- 6) zapis w **pkt II.2)1. lit. j)** zostaje wykreślony,
- 7) zapis w **pkt II. 2)1. lit. r)** otrzymuje brzmienie:
„r) wymiary zewnętrzne: nie większe niż 1500x 800 x 150[mm]”,
- 8) zapis w **pkt II.2)1. lit. t)** otrzymuje brzmienie:
„t) wbudowany odtwarzacz procesor: co najmniej o parametrach jakościowych zgodnych ze standardem, co do wydajności oraz taktowania Cortex-A9 1GHz Quad Core CPU lub Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 i5-4400E lub inne, przy czym procesor musi bazować na architekturze co najmniej ARM Cortex A9, lub Haswell, lub Skylake, lub na architekturze opracowanej przez innego producenta, o ile pozwoli na osiągnięcie co najmniej następujących parametrów co do wydajności: taktowanie – co najmniej 1GHz, wyposażony w układ typu Quad Core (lub z procesorem co najmniej czterordzeniowy), rozwiązania graficzne zapewniające akcelerację 2D i 3D, z możliwością skalowania do rozdzielczości co najmniej 1080p, przy zachowanych niskich parametrach poboru energii (wygładzanie krawędzi 4AA, 16AA); standard dynamic RAM (co najmniej 1gb DRAM); pamięć CACHE L1 (I/D): 32KB/32KB L2: 1MB, częstotliwość taktowania co najmniej 1GHz, interfejs pamięci głównej: co najmniej 1.5GB Dual 48bit DDR3-933 (1866MHz), grafika 2D & 3D z akceleratorem graficznym zapewniającym możliwość skalowania do rozdzielczości co najmniej 1920x1080. 32bpp - obsługuje OpenGL ES, multimedia Video Decoder - MPEG-1/2, H.264/AVC (Dual) - VC-1, JPEG, PNG, VP8 Audio DSP (Decoder) - AC3 (DD), MPEG, DTS, USB 2.0.”,
- 9) zapis w **pkt II.2)1. lit. v)** zostaje wykreślony,
- 10) zapis w **pkt II.2) 2. kolumna 2 „Nazwa produktu”** otrzymuje brzmienie:
„KOMPUTER WBUDOWANY lub DODANY DO EKRANÓW BEZSZWOWYCH”,
- 11) obecny zapis w pkt II. 2) 2. w kolumnie 4:
„Komputer wewnętrzny, wbudowany w jeden z monitorów bezszwowych;
 Komputer musi być kompatybilny pod względem parametrów technicznych oraz oprogramowania z monitorami, w które będzie wbudowany oraz z którymi będzie współdziałał;”
otrzymuje brzmienie:
„Komputer wewnętrzny, wbudowany w jeden z monitorów bezszwowych; Komputer musi być kompatybilny pod względem parametrów technicznych oraz oprogramowania z monitorami, w które będzie wbudowany oraz z którymi będzie współdziałał; W przypadku zaoferowania komputera dodanego do systemu ekranów, Wykonawca musi dokonać konfiguracji urządzeń, zapewniającą prawidłowe współdziałanie każdego z elementów systemu oraz zapewnić sposób mocowania komputera do monitora – w zależności od dokonanego wyboru rozwiązań technicznych w tym zakresie.”,
- 12) zapis w **pkt II.2)2. lit. a)** otrzymuje brzmienie:
„a) procesor: co najmniej o parametrach Intel Core i5-4400E (2.7GHz Dual, GT2), Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 lub o parametrach równoważnych w zakresie częstotliwości – co najmniej 2,3 GHz”,
- 13) zapis w **pkt II.2)2. lit. c)** otrzymuje brzmienie:
„c) dysk: SSD min. 64GB (dopuszczalne jest rozwiązanie polegające na rozbudowie za pomocą kart pamięci do żądanej pojemności; Wykonawca musi dostarczyć odpowiednią ilość kart)”,
- 14) zapis w **pkt II.2)2. lit. f)** otrzymuje brzmienie:
„f) komunikacja: co najmniej USB 2.0 Port x 2, USB 3.0 Port x 2”;
- 15) zapis w pkt II.2)2. lit. i) otrzymuje brzmienie:
„i) system operacyjny: zapewniający intuicyjną, łatwą obsługę, kompatybilny z zaoferowanym procesorem oraz z całym systemem monitorów, i jego akcesoriami dodatkowymi”;

II. w Załączniku nr 2a) do SIWZ (Formularz techniczny do zadania częściowego nr 1) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w kolumnie „Opis produktu (minimalne wymagania konieczne) w pkt 2 „Parametry odtwarzacza zawartości”:
 - lit. a) otrzymuje brzmienie:
„a) procesor: co najmniej o parametrach jakościowych zgodnych ze standardem, co do wydajności oraz taktowania Cortex-A9 1GHz Quad Core CPU lub Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 i5-4400E lub inne, przy czym procesor musi bazować na **architekturze co najmniej ARM Cortex A9, lub Haswell, lub Skylake, lub na architekturze opracowanej przez innego producenta**, o ile pozwoli na osiągnięcie co najmniej następujących parametrów co do wydajności: **taktowanie – co najmniej 1GHz, wyposażony w układ typu Quad Core** (lub z

procesorem **co najmniej czterordzeniowy**), rozwiązania graficzne zapewniające akcelerację 2D i 3D, z możliwością skalowania do rozdzielczości co najmniej 1080p, przy zachowanych niskich parametrach poboru energii (wygładzanie krawędzi 4AA, 16AA); standard dynamic RAM (co najmniej 1gb DRAM)",

- lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) pamięć główna: co najmniej 1.5GB 48bit DDR3-933 (1866MHz)",

- lit. i) otrzymuje brzmienie:

„i) system operacyjny – kompatybilny z zaoferowanym procesorem oraz z całym systemem monitorów i jego akcesoriami dodatkowymi";

III. w Załączniku nr 3a) do SIWZ (Formularz techniczny do zadania częściowego nr 2) wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 1 w kolumnie „Opis produktu (minimalne wymagania konieczne)” w pkt 1 „Parametry”:

- lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) minimalna wielkość powierzchni wyświetlania: 1000.00 x 570.00 [mm]",

- lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) wielkość pixela: maksymalnie 0.70 mm",

- zapis w **lit. j)** zostaje wykreślony,

- **lit. r)** otrzymuje brzmienie:

„r) wymiary zewnętrzne: nie większe niż 1500x 800 x 150[mm]",

- **lit. t)** otrzymuje brzmienie:

„t) wbudowany odtwarzacz procesor: co najmniej o parametrach jakościowych zgodnych ze standardem, co do wydajności oraz taktowania Cortex-A9 1GHz Quad Core CPU lub Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 i5-4400E lub inne, przy czym procesor musi bazować na **architekturze co najmniej ARM Cortex A9, lub Haswell, lub Skylake, lub na architekturze opracowanej przez innego producenta**, o ile pozwoli na osiągnięcie co najmniej następujących parametrów co do wydajności: **taktowanie – co najmniej 1GHz, wyposażony w układ typu Quad Core** (lub z procesorem co najmniej czterordzeniowy), rozwiązania graficzne zapewniające akcelerację 2D i 3D, z możliwością skalowania do rozdzielczości co najmniej 1080p, przy zachowanych niskich parametrach poboru energii (wygładzanie krawędzi 4AA, 16AA); standard dynamic RAM (co najmniej 1gb DRAM); pamięć CACHE L1 (I/D): 32KB/32KB L2: 1MB, częstotliwość taktowania co najmniej 1GHz, interfejs pamięci głównej: co najmniej 1.5GB Dual 48bit DDR3-933 (1866MHz), grafika 2D & 3D z akceleratorem graficznym zapewniającym możliwość skalowania do rozdzielczości co najmniej 1920x1080. 32bpp - obsługuje OpenGL ES, multimedia Video Decoder - MPEG-1/2, H.264/AVC (Dual) - VC-1, JPEG, PNG,VP8 Audio DSP (Decoder) - AC3 (DD), MPEG, DTS, USB 2.0.",

- zapis w **lit. v)** zostaje wykreślony;

2) obecny zapis w pkt 2 w kolumnie „Nazwa produktu”:

„KOMPUTER (typu SBB lub równoważny) WBUDOWANY W JEDEN Z EKRANÓW BEZSZWOWYCH”

otrzymuje brzmienie:

„KOMPUTER WBUDOWANY lub DODANY DO EKRANÓW BEZSZWOWYCH”,

3) obecny zapis w pkt 2. w kolumnie 4 „Opis produktu (minimalne wymagania konieczne):

„Komputer wewnętrzny, wbudowany w jeden z monitorów bezszwowych;

Komputer musi być kompatybilny pod względem parametrów technicznych oraz oprogramowania z monitorami, w które będzie wbudowany oraz z którymi będzie współdziałał;"

otrzymuje brzmienie:

„Komputer wewnętrzny, wbudowany w jeden z monitorów bezszwowych; Komputer musi być kompatybilny pod względem parametrów technicznych oraz oprogramowania z monitorami, w które będzie wbudowany oraz z którymi będzie współdziałał; W przypadku zaoferowania komputera dodanego do systemu ekranów, Wykonawca musi dokonać konfiguracji urządzeń, zapewniającą prawidłowe współdziałanie każdego z elementów systemu oraz zapewnić sposób mocowania komputera do monitora – w zależności od dokonanego wyboru rozwiązań technicznych w tym zakresie.”,

4) w pkt 2 w kolumnie „Opis produktu (minimalne wymagania konieczne) w opisie „Parametry”:

- **lit. a)** otrzymuje brzmienie:

„a) procesor: co najmniej o parametrach Intel Core i5-4400E (2.7GHz Dual, GT2), Intel i5-6500TE, i5-6500T i5-6500 lub o parametrach równoważnych w zakresie częstotliwości – co najmniej 2,3 GHz”,

- **lit. c)** otrzymuje brzmienie:

„c) dysk: SSD min. 64GB (dopuszczalne jest rozwiązanie polegające na rozbudowie za pomocą kart pamięci do żądanej pojemności; Wykonawca musi dostarczyć odpowiednią ilość kart)”,

- lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) komunikacja: co najmniej USB 2.0 Port x 2, USB 3.0 Port x 2”,

- lit. i) otrzymuje brzmienie:

„i) system operacyjny: zapewniający intuicyjną, łatwą obsługę, kompatybilny z zaoferowanym procesorem oraz z całym systemem monitorów, i jego akcesoriami dodatkowymi”.

W załączeniu do niniejszego pisma Zamawiający przekazuje zaktualizowany Opis przedmiotu zamówienia (zał. nr 1 do SIWZ) oraz Formularze techniczne dla zadań częściowych nr 1 i 2 (zał. nr 2a i 3a do SIWZ)

Pozostałe zapisy Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nie ulegają zmianie. Udzielone odpowiedzi stanowią integralną część SIWZ, zmiany SIWZ są wiążące dla wszystkich Wykonawców biorących udział w przedmiotowym postępowaniu.

Biorąc powyższe pod uwagę Zamawiający informuje, że przedłuża termin składania ofert do dnia 03.08.2016 r. do godz. 12:00. Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 12:20.

ZASTĘPUJĄCA
DYREKTORA GENERALNEGO
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

Beżena SADOWSKA

NACZELNIK
WYDZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
Biura Logistyki i Pomocy Zagranicznej
Urzędu do Spraw Cudzoziemców
Marta Ewa MAZUR

DYREKTOR
Biura Logistyki i Pomocy Zagranicznej
Urzędu do Spraw Cudzoziemców
Katarzyna BRZYKIEWICZ



URZĄD DO SPRAW
CUDZOZIEMCÓW